



¿Cómo incorporar citas existentes en la literatura científico-técnica?

# Sistema de Información de la Naturaleza

OBSERVACIONES DE ESPECIES



1. Recopilar las fuentes bibliográficas
2. Recopilar los datos de cada observación
3. Asociar las observaciones y las referencias

EN LOS FORMATOS NORMALIZADOS QUE SE DESCARGAN DE [Cómo aportar información al Sistema de Información de la Naturaleza de Euskadi - Diversidad biológica y geológica - Euskadi.eus](#)

**Pasos a seguir**

1. Leer la [Guía](#)
2. Complimentar el Excel [referencias.xlsx \(XLSX, 35 KB\)](#)
3. Adjuntar los archivos, si los hubiera

Colecciones de observaciones y programas de seguimiento de especies

Información descriptiva de las especies, hábitats y lugares

**Referencias documentales**

Taxonomía y nombres científicos

Proyectos/estudios de generación de conocimiento

Evaluación del estado de conservación de especies y hábitats

Natura 2000

Listas de referencia

Cartografía

GPS

Herramientas y enlaces de interés

Criterios de calidad

Prioridades

Las referencias que se incluyen en el Sistema de Información de la Naturaleza de Euskadi son documentos que recogen información sobre el patrimonio natural de Euskadi. Deberán cumplir los siguientes criterios:

- > Incluir información de Euskadi
- > Ser relevantes para la toma de decisiones o la sensibilización del público.
- > Estar vigentes.

Los miembros de la Red de conocimiento pueden añadir comentarios a las referencias y puntuar su calidad en una clasificación de 0 a 5 estrellas.

- > [REFERENCIAS. Cómo incorporar documentos a la BIBLIOTECA DIGITAL y relacionarlos con OBSERVACIONES, ESPECIES Y LUGARES \(PDF, 723 KB\)](#)
- > Carga de masiva de referencias: [referencias.xlsx \(XLSX, 35 KB\)](#)

Sistema de Información de la Naturaleza

REFERENCIAS. Cómo incorporar documentos a la BIBLIOTECA DIGITAL y relacionarlos con OBSERVACIONES, ESPECIES Y LUGARES

2023



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

Medio Natural



# 1. Recopilar las fuentes bibliográficas

- Leer la [Guía](#)
- Extraer de cada fuente los datos de las observaciones (todo lo que se pueda):
  - Nombre científico
  - Fecha de la observación
  - Quién registró la observación
  - Abundancia
  - Localización
  - Calidad del dato
  - ...
- Incorporar los datos al Excel [coleccionObservaciones.xlsx \(XLSX, 21 KB\)](#)



Sistema de Información de la Naturaleza

OBSERVACIONES DE ESPECIES. Como incorporar la información a los archivos Excel de carga

2023



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

Medio Natural

## 2. Recopilar los datos de cada observación



- Para obtener las coordenadas de longitud y latitud a partir de localizaciones, topónimos, municipios, cuadrículas 10x10, puede ser útil utilizar estos ficheros Excel:
  - Coordenadas de entidades geográficas y toponimia [coordenadasLocality.xlsx \(XLSX, 102 KB\)](#) (adaptado del Nomenclátor Geográfico de Municipios y Entidades de Población [Centro de Descargas del CNIG \(IGN\)](#))
  - Coordenadas de los centroides de las cuadrículas 10x10 [centroides10x10.xlsx \(XLSX, 30 KB\)](#) (a partir de [Mallas terrestres para representación geográfica \(miteco.gob.es\)](#) )

Colecciones de observaciones y programas de seguimiento de especies

Información descriptiva de las especies, hábitats y lugares

Referencias documentales

Taxonomía y nombres científicos

Proyectos/estudios de generación de conocimiento

Evaluación del estado de conservación de especies y hábitats

Natura 2000

Listas de referencia

Cartografía

GPS

**Herramientas y enlaces de interés**

Criterios de calidad

Prioridades

Taxonomía y nombres científicos

- > Catalogue of life
- > [List matching service](#)
- > [Annual Checklist Archive](#)
- > [Taxonomic Name Resolution Service \(PlantCollaborative\)](#)
- > [The International Plant Names Index \(IPNI\)](#)
- > [EU-Nomen\\_FESI](#)
- > [GNI \(Global Names Index\)](#)
- > [GNA \(Global Names Architecture\)](#)

Tratamiento de los datos

- > [openRefine](#)
- > [Online UUID Generator](#)

Coordenadas de entidades geográficas y toponimia [coordenadasLocality.xlsx \(XLSX, 102 KB\)](#) (adaptado del Nomenclátor Geográfico de Municipios y Entidades de Población [Centro de Descargas del CNIG \(IGN\)](#) )

Coordenadas de los centroides de las cuadrículas 10x10 [centroides10x10.xlsx \(XLSX, 30 KB\)](#) (a partir de [Mallas terrestres para representación geográfica \(miteco.gob.es\)](#) )

## 2. Recopilar los datos de cada observación

- Leer la [Guía](#)
- Complimentar el Excel [ReferenciasObservaciones.xlsx \(XLSX, 23 KB\)](#)

### Referencias y multimedia asociadas a observaciones

A las observaciones de los registros de observaciones y de los programas de seguimiento se les pueden asociar referencias (documentos del Sistema de Información) y multimedia (URLs de imágenes, audios o vídeos).

➤ referencias:

- dar de alta referencias en el Sistema:  [REFERENCIAS. Cómo incorporar documentos a la BIBLIOTECA DIGITAL y relacionarlos con OBSERVACIONES, ESPECIES Y LUGARES \(PDF, 723 KB\)](#).
- asociar las referencias existentes en el Sistema a las observaciones:  [ReferenciasObservaciones.xlsx \(XLSX, 23 KB\)](#).

Sistema de Información de la Naturaleza

REFERENCIAS. Cómo incorporar documentos a la BIBLIOTECA DIGITAL y relacionarlos con OBSERVACIONES, ESPECIES Y LUGARES

2023



EUSKO JAURLARITZA  GOBIERNO VASCO

Medio Natural

## 3. Asociar las observaciones y las referencias